

Distr.: General  
1 November 2011  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

الدورة الثانية والخمسون

نيويورك، ٩-٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢

### قائمة بالقضايا والأسئلة المطروحة فيما يتصل بالنظر في التقارير الدورية

نيوزيلندا

١ - نظر الفريق العامل لما قبل الدورة في التقرير الدوري السابع المقدم من نيوزيلندا  
(CEDAW/C/NZL/7).

### مسائل عامة

٢ - يُرجى توضيح ما إذا كانت البيانات الإحصائية المصنفة حسب نوع الجنس والعرق فيما يتصل بالمجالات والأحكام الرئيسية للاتفاقية سترد في التقرير المعنون "مؤشرات التغيير: تتبع تقدم المرأة النيوزيلندية". وإذا لم يكن الأمر كذلك، يُرجى تحديد كيف سيتم التغلب على هذا النقص في تقديم بيانات كافية. ويُرجى أيضا تقديم معلومات إحصائية ومعلومات أخرى بشأن النتائج الملموسة التي تحققت في القضاء على التمييز ضد المرأة.

### الإطار التشريعي والمؤسسي

٣ - وفقا للفقرة ٢٠٥ من الوثيقة الأساسية (HRI/CORE/NZL/2010)، لكي يستطيع الفرد إقامة دعوى بشأن حقوق تمييزها الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، يلزم أن تكون تلك الحقوق مدرجة في القانون التشريعي المحلي. لذا، يُرجى توضيح ما إذا كان قد تم سن قانون تشريعي محدد، أو تشريعات أخرى ذات صلة، لتحقيق تنفيذ الاتفاقية بشكل كامل على الصعيد المحلي. وفي هذا السياق، يُرجى تقديم معلومات عن الدعاوى التي تم فيها الاحتجاج بأحكام الاتفاقية أو الإشارة إليها في المحاكم الوطنية، وكذلك عن نتائج هذه الدعاوى.



ويُرجى تقديم معلومات مفصلة عن الإجراءات المتخذة لكفالة معرفة النساء بأن البروتوكول الاختياري للاتفاقية هو وسيلة للانتصاف وأن بإمكانهن المطالبة بحقوقهن في إطار هذا الإجراء.

### الآلية الوطنية للنهوض بالمرأة

٤ - يُرجى تقديم معلومات محددة عن الإجراءات المتخذة لوضع استراتيجية فعالة تهدف إلى تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع الخطط والمؤسسات الوطنية، على نحو ما طالبت به اللجنة في تعليقاتها الختامية السابقة (CEDAW/C/NZL/CO/6، الفقرة ١٥).

٥ - ويُرجى تقديم معلومات عن عملية وضع خطة عمل جديدة للمرأة. وهل أُخذت في الاعتبار لدى وضع خطة العمل هذه النتائج التي وردت في آخر تقرير عن "مؤشرات التغيير" (٢٠٠٩) ونتائج ٥٢ اجتماعاً إقليمياً عُقدت بشأن الأهداف والأولويات في ما يتعلق بقضايا المرأة أم لا؟ وما هي القيمة المضافة التي يمكن لوثيقة المناقشة المتعلقة بحقوق الإنسان والمرأة التي أعدتها لجنة حقوق الإنسان في آذار/مارس ٢٠١٠، والمذكورة في التذييل ألف من التقرير، أن تُضيفها إلى عملية وضع خطة عمل جديدة للمرأة؟

### الصور النمطية والممارسات الضارة

٦ - وفقاً للمعلومات التي تلقتها اللجنة، يتم تعزيز الصور النمطية الجنسانية عن طريق وسائل الإعلام. يُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لرصد التوصيات المقدمة إلى هيئة معايير الدعاية والإعلان المتعلقة بحملات التسويق المتسمة بالتمييز ضد المرأة.

### العنف ضد المرأة

٧ - يُرجى توضيح وشرح نوع الاختلافات القائمة بين الجماعات، والتي يُشير إليها التقرير في الفقرة ١٦٠، والتي تمنع الدولة الطرف من الحصول على صورة دقيقة عن مدى انتشار العنف ضد المرأة في أراضيها. ويُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لمعالجة هذه الاختلافات من أجل التصدي الفعال لمسألة العنف ضد المرأة. ووفقاً للفقرة ١٦٢ من التقرير، فقد زادت المعدلات المسجلة لحالات العنف المتري من ٢٩ ٧٥٦ حالة في عام ٢٠٠٥ إلى ٤٤ ٦٢٨ حالة في عام ٢٠٠٨. ويُرجى تقديم معلومات مُحدثة وبيان عدد التحقيقات التي أُجريت مع مرتكبي الحالات المبلغ عنها وعدد الحالات التي تمت فيها إدانتهم والعقوبات التي صدرت بحقهم.

٨ - وتذكر الفقرة ١٧٦ من التقرير أن فرقة العمل للإجراءات المتعلقة بمكافحة العنف الجنسي نشرت تقريراً في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ قُدمت فيه ٧١ توصية إلى الحكومة. يُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لتنفيذ تلك التوصيات. ويُرجى أيضاً تقديم معلومات مفصلة عن الخطوات التي اتخذت لتحسين سلامة من وقعن ضحايا للعنف الجنسي ومن نجون منه، وتحقيق رفاههن على المدى الطويل، على النحو المذكور في الفقرة ١٧٨ من التقرير، وبيان ما إذا كان سيجري اتخاذ خطوات مماثلة لحماية الفتيات اللائي يقعن ضحايا للعنف الجنسي.

### الاتجار بالنساء واستغلالهن في البغاء

٩ - وفقاً للمعلومات الواردة، يجري استغلال الفتيات المهاجرات لغرض البغاء. لذا يُرجى بيان ما إذا كان بالإمكان اعتبار هذه الحالات، بموجب القانون، اتجاراً بالنساء أم أنها تندرج ضمن فئة الحالات المشار إليها في الفقرة ٢٦ من التقرير. ويُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة أو المزمع اتخاذها للتصدي لحالات استغلال العاملات المهاجرات اللائي يقعن، وفقاً للمعلومات الواردة، في فخ تجارة الجنس أو اللائي يتم استغلالهن في أعمال السخرة في المزارع وحرمانهن من حقوقهن في الاستفادة من خدمات الرعاية الصحية والخدمات القانونية وغيرها.

### التعليم

١٠ - وفقاً للمعلومات الواردة، يُمثل تعرّض الفتيات في سن المراهقة لتسلط الأقران في المدرسة، عبر الرسائل النصية أو عن طريق الإنترنت مصدر قلق بالغ. يُرجى تقديم معلومات عن مدى انتشار ظاهرة تسلط الأقران وعن التدابير المتخذة لمنعها ولحماية الأطفال منها، ولا سيما الطالبات في سن المراهقة.

١١ - ويُرجى تقديم معلومات مفصلة بشأن التوصيات الواردة في التقرير المعنون "تدريس التثقيف الجنسي في السنوات من السابعة إلى الثالثة عشرة" والتوسع في شرح الخطوات التي اتخذت لتنفيذ تلك التوصيات في المدارس العامة والخاصة.

### العمالة

١٢ - يعترف التقرير بأن الفجوة في الأجور بين الجنسين لم تتقلص بشكل ملحوظ في العقد الماضي، وظلت عند معدل ١٢ في المائة تقريباً (الفقرة ٩١). يُرجى تقديم معلومات مفصلة عن التحديات التي وُجّهت لتقليص الفجوة في الأجور بين الرجل والمرأة، وكذلك

تقديم أمثلة للجهود والإجراءات المحددة التي أُتخذت لسد الفجوة في الأجر بينهما، على نحو ما أوصت به اللجنة في تعليقاتها الختامية السابقة (CEDAW/C/NZL/CO/6، الفقرة ٣٥).

١٣ - ووفقا للفقرة ٢١ من التقرير، تعمل وزارة شؤون المرأة حاليا على اتخاذ مبادرات لمعالجة حالات الفصل المهني في مكان العمل. يُرجى تقديم معلومات مفصلة عن نوع المبادرات المتخذة ونتائجها، ولا سيما التدابير المتخذة لمواجهة "التعرض اللاشعوري" المذكور في الفقرة ١٨ من التقرير. ويُرجى كذلك تقديم معلومات عن النتائج التي تمخضت عنها المبادرات المذكورة في الفقرة ٣٨ من التقرير، لتعزيز مشاركة المرأة في الوظائف الإدارية ومراكز صنع القرار في القطاع الخاص.

### الصحة

١٤ - وفقا للمعلومات الواردة، فإنَّ الزيادة في معدلات الحمل بين المراهقات اللاتي ينحدرن من خلفيات اجتماعية واقتصادية متدنية، بمن فيهن فتيات الماوري، وفي معدلات الانتحار بين مراهقين تُثير قلقا بالغا. يُرجى تقديم بيانات مُحدثة عن حالات حمل المراهقات وحالات انتحار المراهقين وعن الأسباب الجذرية لتلك الحالات. ويُرجى أيضا تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لمعالجة كل من حالات حمل المراهقات وحالات انتحار المراهقين.

١٥ - ووفقا للتذييل بء من التقرير، فإنَّ التشريع المُطبق حاليا في ما يتعلق بالإجهاض هو تشريع قديم وغير متسق. يُرجى تقديم معلومات عن الخطوات التي أُتخذت لاستعراض التشريعات المتعلقة بالإجهاض، والواردة في قانون الجريمة لعام ١٩٦١، على النحو الذي أوصت به لجنة الإشراف المعنية بالإجهاض.

### فئات النساء المحرومات

١٦ - يُرجى تقديم معلومات عن الخطوات المتخذة لمعالجة التهميش المُستمر للمهاجرات المبلَّغ عنه في ما يتعلق بإمكانية حصولهن على خدمات الرعاية الصحية، بما في ذلك اتخاذ تدابير تكفل توفر معلومات عن الخدمات المتاحة حاليا للنساء المهاجرات.

١٧ - ويُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة للاستمرار في كفالة إمكانية استفادة المسنَّات من الخدمات التي تقدمها الحكومة، رغم التخفيضات في الميزانية التي نجم عنها، على سبيل المثال، خفض البدلات الممنوحة إلى مقدمي الرعاية للأجداد والجدَّات.

١٨ - ويُشير التقرير في الفقرة ١٦ منه، إلى أن لجنة حقوق الإنسان قد أصدرت في إطار استعراض شامل لقضايا حقوق الإنسان، وثيقة تشاور بشأن مشروع ورقة عن الميل الجنسي والهوية الجنسية. يُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة والمزمع اتخاذها لمعالجة التمييز ضد النساء على أساس ميولهن الجنسية في أماكن العمل وفي المرافق الصحية، في جملة أماكن أخرى.

### نساء الماوري

١٩ - يُرجى بيان الأسباب المبررة لأن تُشكّل نساء الماوري ما نسبته ٦٠ في المائة من مجموع السجنيات في الدولة الطرف. ويُرجى أيضاً تقديم معلومات عن القانون الانتخابي الجديد، الذي يحدّ من منح حق التصويت للمواطنين الذين سبق سجنهم، وعن كيفية تأثير ذلك على الحقوق السياسية لنساء الماوري السجنيات. ويُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لاستبقاء فتيات الماوري في المدارس لما بعد المستوى الثاني من الشهادة الوطنية للتحصيل التعليمي (الفقرة ٦٣ من التقرير). ويُرجى بيان ما إذا كان باستطاعة نساء الماوري الاستفادة بشكل كاف من خدمات الرعاية الصحية.

### الزواج والعلاقات الأسرية

٢٠ - وفقاً للمعلومات الواردة، يجري الاحتفال بعدد من الزيجات الدينية غير المسيحية في نيوزيلندا دون أن يتم تسجيلها نظراً لأن تسجيل الزواج الذي ينتمي طرفاه إلى ديانات غير الديانة المسيحية ليس إلزامياً، وبالتالي فإن القانون لا يحمي المرأة المرتبطة بهذا الزواج. وإضافة إلى ذلك، فتعدد الزوجات ليس جريمة جنائية في نيوزيلندا. يُرجى تقديم معلومات عن الخطوات المتخذة لاستعراض التشريع ذي الصلة بغية جعل تسجيل جميع الزيجات إلزامياً وكذلك حظر تعدد الزوجات.

٢١ - ويُرجى تقديم معلومات عن التدابير المتخذة للتصدي لممارسة الزواج بالإكراه والزواج المبكر داخل مجتمعات المهاجرين، ولحماية الفتيات والنساء اللاتي يتعرضن لهذه الممارسات، بما في ذلك معلومات عن التغييرات المدخلة على التشريعات.